

Tilaaja	Purchaser
KONTINO OY AB	
PL 27	
01301 VANTAA FINLAND	
Tilaus nro Order No.	
1111304	
Vastaanottaja	Consignee
OY KONTINO AB	
HAKINTIE 6	
01380 VANTAA FINLAND	
Astutuksen merkki Shipping	
22951	

Lejl	Grade
S355MC	

Leattusaltiva Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus k era no Cast. test No	T-tila Cond	Vaiotkoe Tensile test					Tavutuskoee Bend test										Huom Nb	Paist Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %		Keskiarvo Average				
									50	80	200			1	2		3			
010	85202	023	TM	12				406	469										11	0.5
010	85205	053	TM	12				412	474										11	0.5
010	85206	031	TM	12				409	476										11	0.5
010	85218	034	TM	12				400	464										11	0.5
020	85205	041	TM	12				408	463										11	0.5
020	85205	043	TM	12				394	465										11	0.5
020	85205	052	TM	12				408	469										11	0.5
020	85206	033	TM	12				400	469										11	0.5

TM=THERMOMECH; TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä no Cast. test No	Iskukoe Impact test ¹⁾	Siikemurtuma Ductile fracture			Enkistokokeet Special tests			Huom Nb	Päästö tempering °C.
			K3	*C	K3	K4	*C	1		
010	85202	023	111	-020	346	354	266			322
010	85205	053	111	-020	294	339	295			309
010	85206	031	111	-020	282	310	310			301
010	85218	034	111	-020	256	350	299			302
020	85205	041	111	-020	314	331	298			314
020	85205	043	111	-020	308	307	311			309
020	85205	052	111	-020	308	345	329			327
020	85206	033	111	-020	349	331	323			334

K3: 111=CH-V/ISO-VJ1 10X10; TOP LONGIT KV6000

K3: 111=CH-V/ISO-V(J), 10X10, TOP, LONGIT, KV600

Raah Steel Works

Testatus ierarkstus

Täten todistamme, että toimius on tietyssävastuussuhteen mukainen.

MINNÄ VALKAMA

YOUNG VALUERS
Valuettaja tarkastaja
Authorized inspection representative

Whion nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Onsite Address: PL-93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911.

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Päivämäärä Date Datum Date Дата 13.12.2017																				
Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки				Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ сплава % (*-ppm)																
Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Проб				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B		
Positiio Item Poste Poste № Проб				Cekiv Ceq Ceq Ceq Ceq																
85202				010	.33	.083	.02	1.37	.009	.002	.035	.026	.005	.000	.018	0.04	0.04	.004	.005	.0000
85205				010	.32	.081	.02	1.37	.011	.004	.037	.028	.005	.002	.021	0.05	0.04	.004	.004	.0001
85206				010	.33	.085	.02	1.36	.013	.003	.040	.029	.005	.000	.017	0.06	0.04	.007	.005	.0000
85218				010	.32	.082	.02	1.36	.015	.003	.040	.027	.007	.001	.015	0.05	0.04	.004	.004	.0000
85205				020	.32	.081	.02	1.37	.011	.004	.037	.028	.005	.002	.021	0.05	0.04	.004	.004	.0001
85206				020	.33	.085	.02	1.36	.013	.003	.040	.029	.005	.000	.017	0.06	0.04	.007	.005	.0000

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Vaihtettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtiön nimi Company Name
Yhtymä Oy
Уполномоченный инспектор
Инспектор авторизован
HÄMEENLINNÄ
Osake Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-00501 RAABE
Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 0201 5014

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
22951 03	12.12.2017	43823
Customer's order		
1111304		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAF (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

18 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

46080 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
	XR3551636				
010	16.00 3000	6000 85202 023		4	9216
		85205 053		1	2304
		85206 031		4	9216
		85218 034		1	2304
		*		10	23040
	XR3552036				
020	20.00 3000	6000 85205 041		2	5760
		85205 043		1	2880
		85205 052		2	5760
		85206 033		3	8640
		*		8	23040
CONSIGNMENT TOTAL			***	18	46080

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
22951 03	12.12.2017	43823
Customer's order		
1111304		

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
72085120

ITEMS
010 020